

сывание церковных и вообще религиозных книг, бывшие уже в полном разгаре во времена Ярослава, служат новым подтверждением той же истины, что такие сношения были только продолжением прежних, начатых св. Владимиром.<sup>16</sup>

11. В 1047 г. поп Упырь Лихой из Новгорода переписал «Книгу про-роков с толкованиями». В приписке, сохранившейся в копии XV в., Упырь Лихой пишет: «Слава тебѣ, ги црю небныи, ꙗко сподобы мя написати книги си ис коуриловицѣ князю Володимеру, Новѣгородѣ кня-жящю, снви Ярославлю Болшему».<sup>17</sup>

Замечание о том, что книга списана «ис коуриловицѣ», указывает на существование какого-то другого алфавита, которым пользовались для на-писания книг. Бесспорно, переписчик хотел подчеркнуть, что его книга является переводом или списком не с греческого оригинала, а со славян-ской книги. Славянская книга получила уже в России большое распро-странение и известность, она пользовалась авторитетом. Словами «ис коуриловицѣ» переписчик старался поднять авторитет своей книги.

12. Иоакимовская летопись содержит свидетельство о помощи, которую князь Владимир получил во время принятия русским народом христиан-ства. После известия о крещении Владимира, его сыновей и всей Руси здесь говорится: «Царь же болгарский Симеон присла иереи учены и книги доволны».<sup>18</sup> Правда, в науке существуют серьезные возражения против автентичности этой летописи,<sup>19</sup> но если бы даже летопись относи-лась к позднему времени, это известие могло все же основываться на бо-лее ранних источниках. Имя Симеон относится, как считает П. А. Лавров-ский, к сыну царя Петра — Роману. После смерти своего брата Бориса как законный наследник престола Роман сбежал в Царьград, чтобы бо-роться против царя Самуила, овладевшего болгарскими землями. В Царь-граде именно Роман «и назывался, в честь своего деда, Симеоном, как свидетельствует о том Кедрин и Зонара. Таким образом, Симеон был, и притом имевший право на титул царя болгарского, и, следовательно, Якимов-ская летопись не может представлять в этом обстоятельстве ни малейшего анахронизма, который бы обличал ее в подлоге».<sup>20</sup> И В. В. Качановский считает, что «обстоятельство это едва ли есть основания заподозреть».<sup>21</sup>

13. В житии князя Владимира сообщается, что после того как по его велению была в Киеве построена церковь Богоматери, он назначил там епископа и священников и, кроме того, подарил все, что было взято из города Корсуна: «сим повелѣ во стѣи се цркви вса двѣствовати і слѣжба творити и сие бо им впаде, ꙗже бѣ взял в Коржѣни. Иконы і крсты, книги і сосѣды црковныя».<sup>22</sup> Нельзя ли предположить, что эти книги были сла-вянскими, что в Корсунь они были привезены южнославянскими пропо-ведниками христианства?

14. Заслуживает внимания также известие о принятии русскими хри-стианства в 866 г.: «Тогава Василий Македонецѣт държение скиптѣра на

<sup>16</sup> Там же, стр. 150—151.

<sup>17</sup> А. Х. Востоков, Филологические наблюдения, стр. 80; И. И. Срезнев-ский, Древние памятники русского письма и языка, стр. 17.

<sup>18</sup> П. А. Лавровский, Исследование о летописи Якимовской, стр. 147.

<sup>19</sup> С. К. Шамбинаго, Иоакимовская летопись. — ИЗ, т. 21. [М.], 1947, стр. 254—270.

<sup>20</sup> П. А. Лавровский, Исследование о летописи Якимовской, стр. 148.

<sup>21</sup> В. В. Качановский, Из истории сербской литературы. — Известия Инсти-тута Безбородко, т. XVIII, стр. 4.

<sup>22</sup> ЧОИДР. М., 1889, кн. 3, стр. 39; Е. Голубинский, История русской церкви, т. I, ч. 1. М., 1901, стр. 246—247.